

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
	Categorisation / Catégorisation				
1		What is the ratio between the investment by the owner compared to the investment from IFE?	Please see page 3 of the Guidelines for Applicants for the co-financing related to different grant categories.	Quel est le rapport entre l'investissement du propriétaire et l'investissement de l'IFE ?	Veuillez vous reporter à la page 3 du Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les modalités de cofinancement des différentes catégories de subventions.
2		My question will be in the area of percentage contribution by the partners or the applicants, what should it entail and what is not accepted?	This is up to the partners of the consortium to determine, as long as the total foreseen own contribution meets the terms and conditions of IFE.	Ma question se situe au niveau du pourcentage de contribution des partenaires ou des candidats, que doit-il comporter et qu'est-ce qui n'est pas accepté ?	Il appartient aux partenaires du consortium de le déterminer, pour autant que la contribution propre totale prévue réponde aux conditions de l'IFE.
3		We are a private educational institution. We intend to establish a training centre to provide regular training courses on soft skills and job-specific subjects for young people. For our project, job creation will be a long-term impact. Can we apply for IFE grant? If yes, for which category? Do we then need to create jobs? Do we need to sign any LoIs?	Yes. Since you are a private for-profit institution, you can apply for IFE grant in Category 3 - provided that the number of jobs to be created at third party level (as a result of IFE grant) is higher than those ones to be created within the applicant entity. In this case, you need to obtain LoI(s) from the entities that will be creating jobs. Otherwise, you can apply only under Category 4.	Nous sommes un établissement d'enseignement privé. Nous avons l'intention de créer un centre de formation pour dispenser des cours réguliers de formation sur les compétences non techniques et les sujets spécifiques à l'emploi pour les jeunes. Pour notre projet, la création d'emplois sera un impact à long terme. Pouvons-nous demander une subvention de l'IFE ? Si oui, pour quelle catégorie ? Devons-nous alors créer des emplois ? Devons-nous signer des déclarations d'intention ?	Oui. Puisque vous êtes une institution privée à but lucratif, vous pouvez demander une subvention IFE dans la catégorie 3 - à condition que le nombre d'emplois à créer au niveau des tiers (grâce à la subvention IFE) soit supérieur à celui des emplois à créer au sein de l'entité candidate. Dans ce cas, vous devez obtenir une ou plusieurs lettres d'intention des entités qui créeront des emplois. Sinon, vous ne pouvez postuler que dans la catégorie 4.
4		Can a project have two components? For example: one component is completely not-for-profit and without revenues, and the other component is not-for-profit, but generating revenues. Under which category would this project fall?	You would have to decide whether to put both components under one project. If the project generates revenues, it qualifies in Category 2. You can also strip off the revenue generating component and present only the non-revenue generating part as a Category 1 project.	Un projet peut-il avoir deux composantes ? Par exemple : une composante est totalement à but non lucratif et sans revenus, et l'autre composante est à but non lucratif, mais génère des revenus. Dans quelle catégorie ce projet s'inscrirait-il ?	Vous devrez décider si vous voulez regrouper les deux composantes dans un seul projet. Si le projet génère des revenus, il est admissible dans la catégorie 2. Vous pouvez également retirer la composante génératrice de revenus et présenter uniquement la partie non génératrice de revenus comme un projet de catégorie 1.
5		Please clarify the Category 1 applicant contribution. The requirements in the Call state that there must be a minimum of 15% cash contribution from the applicant, but Category 1 requires 10%.	Please see page 6 of the Guidelines for Applicants for co-financing for Category 1 and requirements for cash contributions. The 15% refers to the part of the applicant's overall contribution, that at least needs to be contributed in cash. The balance may be contributed in cash or in kind.	Veillez clarifier la contribution du demandeur de catégorie 1. Le demandeur doit avoir un minimum de 15% de contribution en espèces du demandeur, mais la catégorie 1 exige le 10%.	Veillez consulter la page 6 du Guide d'instructions pour les candidats pour le cofinancement de la catégorie 1 et les exigences en matière de contributions en espèces. Les 15% font référence à la partie de la contribution globale du demandeur qui doit au moins être apportée en espèces. Le solde peut être apporté en espèces ou en nature.
6		Will training projects or services provided with no revenue generating qualify as Category 1?	In principle, yes. However, the applicant would need to demonstrate that the project will, on the one hand, not generate revenue. On the other hand, the applicant needs to demonstrate how the cost of running the training programmes – utility costs, instructors' fees, training materials costs, etc. – will be covered during the operating phase-. This will be an uphill task.	Les projets de formation ou les services fournis sans générer de revenus seront-ils qualifiés de catégorie 1 ?	En principe, oui. Toutefois, le demandeur devra démontrer que le projet, d'une part, ne générera pas de revenus. D'autre part, le demandeur doit démontrer comment les coûts de fonctionnement des programmes de formation - coûts des services publics, honoraires des instructeurs, coûts du matériel de formation, etc. - seront couverts pendant la phase d'exploitation. Ce sera une tâche ardue.
7		If the applicant agrees to change of category (from 3 to 4) and to upload an investment and cash flow projection for category 4 as well, should we take the investment and funding plan template and prepare for both category 3 and 4 (65%.35% and 75%.25%)?	Yes, this would be helpful. You would not be penalised for preparing the alternative investment and funding plan.	Si le demandeur accepte de changer de catégorie (de 3 à 4) et de télécharger une projection d'investissement et de trésorerie pour la catégorie 4 également, devons-nous prendre le modèle de plan d'investissement et de financement et le préparer pour les catégories 3 et 4 (65%.35% et 75%.25%) ?	Oui, cela serait utile. Vous ne seriez pas pénalisé pour avoir préparé le plan d'investissement et de financement alternatif.
8		Being a private NGO, will we be considered a private sector applicant or a public one?	NGOs are considered to be in the private sector.	Étant une ONG privée, serons-nous considérés comme un candidat du secteur privé ou du secteur public ?	Les ONG sont considérées comme faisant partie du secteur privé.
9		Can a government entity together with a private entity apply for category 1 then they may get a grant of 90%?	Category 1 does not describe the registration type of an applicant, but the type of proposed project. Category 1 projects are not-for-profits and do not envisage revenue generation. If such projects can be sustainable financially, then they qualify for support under Category 1.	Une entité gouvernementale et une entité privée peuvent-elles se porter candidates pour la catégorie 1 et obtenir une subvention de 90% ?	La catégorie 1 ne décrit pas le type d'enregistrement d'un demandeur, mais le type de projet proposé. Les projets de la catégorie 1 sont sans but lucratif et n'envisagent pas de générer des revenus. Si ces projets peuvent être financièrement viables, ils peuvent bénéficier d'un soutien au titre de la catégorie 1.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
10		Can the extension of a waste water treatment plant and storm water management system in an industrial zone qualify for Category 1.	Yes, as long as the applicant can fulfil the eligibility criteria for Category 1.	L'extension d'une station d'épuration des eaux usées et d'un système de gestion des eaux pluviales dans une zone industrielle peut-elle bénéficier de la catégorie 1 ?	Oui, à condition que le demandeur puisse remplir les critères d'éligibilité de la catégorie 1.
11		Job creation at third parties is lower than the jobs to be created at applicant entity. Is it possible to apply for category 3?	No. For Category 3, jobs created at third party(ies) must be more than, or equal to, those ones created within the applicant entity. Please refer to page 3 of the Guidelines for Applicants.	La création d'emplois chez des tiers est inférieure aux emplois à créer dans l'entité candidate. Est-il possible de postuler pour la catégorie 3 ?	Non. Pour la catégorie 3, les emplois créés chez le(s) tiers doivent être supérieurs ou égaux à ceux créés au sein de l'entité candidate. Veuillez vous référer à la page 3 du Guide d'instructions pour les candidats.
12		Can a project in category 2 be a training centre generating profits and using the profits to reinvest for the sustainability of the center and not to pay any dividends?	Yes, however it will be necessary to demonstrate that these profits will not be used to distribute dividends, and to submit a comprehensive cash flow projections for reinvested profits into the project.	Est-ce que la cat 2 peut être un centre de formation avec des bénéfices, mais utilisant les bénéfices en réinvestissement pour la pérennité du centre et non pas pour payer des dividendes quelconques ?	Oui, mais il sera nécessaire de démontrer que ces bénéfices ne seront pas utilisés pour distribuer des dividendes, et de soumettre une projection complète des flux de trésorerie pour les bénéfices réinvestis dans le projet.
13		For category 1, can the project be limited to training?	Category 1 (not-for-profit and no revenue generating) can include projects also other than training centres, in particular infrastructure projects that create quality jobs.	Pour la catégorie 1, le projet peut-il se limiter à la formation ?	La catégorie 1 (projets à but non lucratif ne générant pas de revenus) peut aussi comprendre des projets autres que la formation, notamment des projets d'infrastructures permettant la création d'emplois de qualité.
14		For category 1, does the Call take into account the possibilities of self-employment following the provision of vocational trainings, especially since this option is not clearly mentioned in the Guidelines for Applicants?	Self-employment can be taken into account. However, since a Letter of Intent (LoI) cannot be produced, the applicant must be able to demonstrate a verifiable track record (over several years) in supporting self-employment.	Pour la catégorie 1, l'Appel à propositions prend-il en compte les possibilités d'auto-emploi à la suite d'une formation professionnelle surtout que cette option n'est pas expressément mentionnée dans le Guide d'instructions pour les candidats ?	L'auto emploi peut être prise en compte. Cependant, étant donné qu'une lettre d'intention (LoI) ne peut être produite, le candidat doit être en mesure de justifier d'une expérience avérée dans l'accompagnement à l'auto emploi.
15		Is a project to create an economic platform (i.e., multifunctional centre that brings together commercial activities, entertainment and cultural spaces, etc.) - whose project owner is a municipality - eligible for IFE grant, considering that a feasibility study is already available? Is this kind of project considered Category 1 or Category 2? Does the municipality have to submit the application directly in SmartMe or can it delegate to someone else?	Yes, this project may be eligible for the IFE grant. If the project is submitted by the municipality, it will be in category 1 (if it does not generate revenues) and category 2 (if it generates revenues). The application must be submitted through SmartME (IFE e-platform) under the municipality name and responsibility.	Est-ce qu'un projet de création de plateforme économique (un pôle multifonctionnel qui regroupe des activités commerciales, espace de loisir, culturel, ...) dont le maître d'ouvrage est une commune est éligible pour la subvention, sachant qu'une étude de faisabilité est disponible ? Est-ce que ce genre de projet est considéré comme CAT1 ou CAT2 ? Est-ce que la commune doit soumettre sa candidature directement sur le site SmartMe ou peut-elle déléguer sa soumission à un représentant/délégué ?	Oui, ce projet pourrait être éligible pour la subvention IFE. Si le projet est présenté par la commune il sera en catégorie 1 (si il ne génère pas de revenus) et catégorie 2 (si il génère des revenus). La candidature doit être soumise à travers la plateforme SmartME (e-plateforme de l'IFE) par la Commune en son nom et sous sa responsabilité.
16		Category 1: can the project provide for a subsidy (acquisition of equipment and working capital) to third-party entities that have committed themselves to the applicant through a letter of intent?	No, the grant cannot be transferred by the applicant to third-party entities. Also, the applicant must prove that all assets co-financed by IFE will belong to a non-profit entity and that potential revenues / profits generated by the project will not be distributed to private entities or persons.	Pour la catégorie 1, le projet peut-il prévoir une subvention (acquisition de matériels et fonds de roulement) aux entités tierces engagées auprès du candidat par le biais d'une lettre d'intention ?	No. La subvention ne peut pas être rétrocédée par le demandeur à aucune tierce partie. Aussi, le candidat doit prouver que tous les actifs cofinancés par IFE appartiendront irrévocablement à une entité à but non lucratif et que les revenus / bénéfices potentiels générés par le projet ne seront pas distribués à des entités ou des personnes privées.
17		Is it possible to have further clarifications between the difference between Category 3 and Category 4?	Categories 3 and 4 concern for-profit projects carried out by private companies. Category 4 projects are those ones that create jobs within the applicant entity. Category 3 projects must create at least as many jobs within the applicant's entity as with third party entities (e.g. project suppliers). In this case, jobs can only be counted if: o the third party is a private sector entity, o third party(ies) commits via Letter of Intent to create new good jobs, o the third party confirms that the job creation is a direct result of the IFE grant.	Possible aussi d'avoir plus de clarification entre la différence entre Catégorie 3 et Catégorie 4 ?	Les catégories 3 et 4 concernent les projets à but lucratifs portés par les entreprises privées. Les projets de catégories 4 sont ceux qui génèrent des emplois au sein de l'entité du porteur du projet. Les projets de catégorie 3 doivent créer au moins autant d'emplois au sein de l'entité du porteur du projet que chez des tiers (par exemple les fournisseurs du projet). Dans ce cas, les emplois ne peuvent être comptés que si : o La tierce partie est une entité du secteur privé. o La tierce partie s'engage par le biais d'une lettre d'intention à créer de nouveaux emplois de qualité/décentes. o La tierce partie confirme que la création d'emplois est le résultat direct de la subvention de l'IFE.
18		For category 1, is it possible to go in consortium between a public and a private entities?	Yes. However, it must be proven that all fixed assets co-financed by IFE belong to a non-profit entity and that the project will not generate revenues.	Pour la catégorie 1, est ce qu'il est possible d'aller en consortium entre un public et un privé ?	Oui. Cependant il faut prouver que tous les actifs cofinancés par IFE appartiendront irrévocablement à une entité à but non lucratif et que le projet ne générera pas de revenus.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date de publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
19		The project itself could be a not-for-profit, but the entity backing the project could be 100% commercial entity, right?	Yes. IFE project categorisation describes the kinds of projects, and not the legal registration of the applicant	Le projet lui-même pourrait être un projet à but non lucratif, mais l'entité qui soutient le projet pourrait être une entité commerciale à 100%, n'est-ce pas ?	Oui, la catégorisation des projets de l'IFE décrit les types de projets, et non l'enregistrement légal du candidat.
	Eligibility / Eligibilité				
20		Our company was established in the Netherlands in 2017. In 2018, the company's Foundation was established in the Netherlands and immediately started performing work in Ghana (in alignment with the Ghanaian government). In 2021 The Dutch company established a B.V. and a Foundation in Ghana to facilitate the work being done in the country. The entities in Ghana are part of the entity in the Netherlands. The entities in Ghana can only demonstrate documents of 2 years of operation, while the entity in the Netherlands can demonstrate operations documents for 5 years. Can we apply for the IFE Grant?	If the entities in Ghana are subsidiaries of the Dutch Lead applicant, then the requirement for three years of operating statements could be waived for the entities in Ghana. In this case the financial statements of the parent company in the Netherlands would be sufficient to meet the required criteria.	Notre entreprise a été créée aux Pays-Bas en 2017. En 2018, la Fondation de l'entreprise a été créée aux Pays-Bas et a immédiatement commencé à effectuer des travaux au Ghana (en alignement avec le gouvernement ghanéen). En 2021, l'entreprise néerlandaise a créé un B.V. et une Fondation au Ghana pour faciliter le travail effectué dans le pays. Les entités au Ghana font partie de l'entité aux Pays-Bas. Les entités au Ghana ne peuvent présenter que des documents relatifs à deux années d'activité, tandis que l'entité aux Pays-Bas peut présenter des documents relatifs à cinq années d'activité. Pouvons-nous postuler pour la subvention IFE ?	Si les entités au Ghana sont des filiales du candidat principal néerlandais, alors l'exigence de trois ans de comptes d'exploitation pourrait être levée pour les entités au Ghana. Dans ce cas, les états financiers de la société mère aux Pays-Bas seraient suffisants pour répondre aux critères requis.
21		The Government of Ghana wants to construct a frontage road to assist farmers to transport agricultural goods. However, the Government has no funds for the project. The Government is prepared to award this contract to a private construction company that will need to seek funding to implement the project. Can the private company apply for the grant?	No. A grant is always given to the owner of the project, in this case, the Government of Ghana. If the Government of Ghana does apply for IFE funding for this project, it must demonstrate how this project leads to job creation in the private sector.	Le gouvernement ghanéen souhaite construire une route frontalière pour aider les agriculteurs à transporter leurs produits agricoles. Cependant, le gouvernement ne dispose pas de fonds pour ce projet. Le gouvernement est prêt à attribuer ce contrat à une entreprise de construction privée qui devra rechercher des fonds pour mettre en œuvre le projet. L'entreprise privée peut-elle demander une subvention ?	No. Une subvention est toujours accordée au propriétaire du projet, dans ce cas, le gouvernement du Ghana. Si le gouvernement ghanéen sollicite un financement de l'IFE pour ce projet, il doit démontrer comment ce projet conduit à la création d'emplois dans le secteur privé.
22		Would you consider small and microbusiness as 'private sector', as long as they are registered as formal businesses? Or does IFE target mainly employment in larger businesses?	Yes. However, bear in mind that IFE's minimum grant size is 1 million EUR. Also, the grant size is capped at twice the average revenue of the applicant(s) over the previous three years. Thus, an applicant's average sales per annum should be at least 500,000 EUR to qualify for the minimum grant size of 1 million EUR.	Considérez-vous les petites et micro-entreprises comme faisant partie du "secteur privé", pour autant qu'elles soient enregistrées comme des entreprises officielles ? Ou l'IFE vise-t-il principalement l'emploi dans les grandes entreprises ?	Oui, mais n'oubliez pas que le montant minimum de la subvention de l'IFE est de 1 million d'euros. En outre, le montant de la subvention est plafonné à deux fois le revenu moyen ou de des candidats au cours des trois années précédentes. Ainsi, le chiffre d'affaires annuel moyen d'un candidat doit être d'au moins 500 000 euros pour pouvoir bénéficier de la subvention minimale de 1 million d'euros.
23		Can a company re-apply in another round of Call if not shortlisted for this one?	Yes, definitely. In this case, IFE would also give reasons for not accepting the Concept Note to enable the applicant to make the necessary changes in order to enhance the chances of qualifying at the next round of Calls.	Une entreprise peut-elle présenter une nouvelle demande lors d'un autre cycle d'Appel à propositions si elle n'est pas retenue pour celui-ci ?	Oui, sans aucun doute. Dans ce cas, IFE donnera également les raisons du refus de la note succincte de présentation pour permettre au demandeur d'effectuer les changements nécessaires afin d'augmenter ses chances de se qualifier lors de la prochaine série d'Appels à propositions.
24		Is the minimum IFE size 1 million EUR? Meaning that any proposal for a grant size of below 1 million EUR will get rejected.	Yes, any proposal for a grant size less than 1 million EUR will be below the minimum eligible ticket size, and it will be rejected.	Le montant minimum de l'IFE est-il de 1 million d'euros ? Cela signifie que toute proposition pour un montant de subvention inférieur à 1 million d'euros sera rejetée.	Oui, toute proposition pour une taille de subvention inférieure à 1 million d'euros sera inférieure à la taille minimale éligible du ticket, et sera rejetée.
25		Could you please elaborate on eligible and ineligible costs, more specifically related to whether staff fees are eligible costs?	Please refer to Section 5.3 of the Guidelines for Applicants for (in)eligible costs.	Pouvez-vous nous donner plus de détails sur les coûts éligibles et inéligibles, et plus particulièrement sur la question de savoir si les frais de personnel sont des coûts éligibles ?	Veillez vous référer à la Section 5.3 du Guide d'instructions pour les candidats pour les coûts (in)éligibles.
26		Can you tell us more about the Concept Note?	Please see the Guidelines for Applicants. And visit the IFE website for the registration link of the Concept Note in the SmartME platform.	Pouvez-vous nous en dire plus sur la note de concept ?	Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats. Et visitez le site web de l'IFE pour le lien d'enregistrement de la note succincte de présentation dans la plateforme SmartME.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date de publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
27		"IFE grants can be used to co-finance expenditures only during the investment phase of the project. All costs occurring during the operational phase are not eligible!" Could you elaborate on the difference between Investment and Operational Phase, as per the IFE's definition?	The definition of investment and operational phase of a project is not unique to IFE. The investment phase of a project typically includes the period of project planning, construction of physical structures, license acquisition, and installation of machines. When these are concluded, the project moves to the operating phase where staff are hired to begin operating the invested assets. IFE grant contribution applies only to the investment cost incurred during the investment period. We do not finance any activity during the operating phase.	Les subventions du FIE peuvent être utilisées pour cofinancer des dépenses uniquement pendant la phase d'investissement du projet. Tous les coûts survenant pendant la phase opérationnelle ne sont pas éligibles ! Pourriez-vous préciser la différence entre la phase d'investissement et la phase opérationnelle, selon la définition de l'IFE ?	La définition de la phase d'investissement et de la phase opérationnelle d'un projet n'est pas propre à l'IFE. La phase d'investissement d'un projet comprend généralement la période de planification du projet, la construction des structures physiques, l'acquisition des licences et l'installation des machines. Une fois ces étapes terminées, le projet passe à la phase d'exploitation où le personnel est embauché pour commencer à exploiter les actifs investis. La contribution de l'IFE ne s'applique qu'aux coûts d'investissement encourus pendant la période d'investissement. Nous ne finançons aucune activité pendant la phase d'exploitation.
28		We have a leasehold land for 50 years. How should we include it in the budget, as our in-kind contribution? Can we include the market value of the land?	You can only include the value of the lease costs of the land for the duration of the investment period, which is up to 2 years.	Nous avons un terrain en location pour 50 ans. Comment devons-nous l'inclure dans le budget, en tant que contribution en nature ? Pouvons-nous inclure la valeur marchande du terrain ?	Vous pouvez uniquement inclure la valeur des coûts de location du terrain pour la durée de la période d'investissement, qui est de 2 ans maximum.
29		Could you please provide more details about the ownership status and current use of land to be acquired or leased?	Having access to land is important. If the ownership of the land is unclear, then this will not qualify for an IFE grant. You can wait until the ownership issue is clearly addressed and apply at a subsequent Call for Proposal. Access to the land must clearly be expressed through outright purchase, leasehold or Letter of Intent signed with the owner of the land.	Pourriez-vous fournir plus de détails sur le statut de propriété et l'utilisation actuelle du terrain à acquérir ou à louer ?	Il est important d'avoir accès au terrain. Si la propriété du terrain n'est pas claire, celui-ci ne pourra pas bénéficier d'une subvention IFE. Vous pouvez attendre que la question de la propriété soit clairement réglée et postuler lors d'un autre Appel à propositions. L'accès au terrain doit être clairement exprimé par un achat pur et simple, un bail ou une lettre d'intention signée avec le propriétaire du terrain.
30		Regarding eligibility, IFE website states that the applicant must be a separate legal entity duly registered in the concerned country, in Africa or EU/EFTA. However, it later says the applicant or at least one member in case of a consortium must be duly registered and operating in the concerned country of the CFP. If neither the applicant nor any member of the consortium is registered in the country of the CFP, but are all registered in the EU/EFTA, are they eligible?	No. At least one member of the consortium must be registered and operating in the country of the CFP. One exception: in case a consortium member from the EU/EFTA has a newly established subsidiary in the Country of Call, then the inclusion of this subsidiary as the only member of the consortium from a Country of Call can be accepted, even if it has not been operating for the mandatory three years.	En ce qui concerne l'éligibilité, le site web de l'IFE indique que le demandeur doit être une entité juridique distincte dûment enregistrée dans le pays concerné, en Afrique ou dans l'UE/AELE. Cependant, il précise ensuite que le demandeur ou au moins un membre dans le cas d'un consortium doit être dûment enregistré et actif dans le pays concerné par l'appel à propositions. Si ni le candidat ni aucun membre du consortium n'est enregistré dans le pays de l'appel à propositions, mais que tous sont enregistrés dans l'UE/AELE, sont-ils éligibles ?	No. Au moins un membre du consortium doit être enregistré et opérer dans le pays de l'appel à propositions. Une exception : si un membre du consortium de l'UE/AELE a une filiale récemment établie dans le pays de l'appel, l'inclusion de cette filiale comme seul membre du consortium d'un pays de l'appel peut être acceptée, même si elle n'est pas en activité depuis les trois années obligatoires.
31		Looking at the eligibility criteria, are 'family organisations' eligible if the registration of their Head Office is outside the country, but the branch is locally registered?	Yes, provided that the branch has the required legal status in the country of the CFP and provided the Head Office is in Africa or in the EU/EFTA.	Si l'on examine les critères d'éligibilité, les "organisations familiales" sont-elles éligibles si leur siège social est enregistré en dehors du pays, mais que leur succursale est enregistrée localement ?	Oui, à condition que la filiale ait le statut juridique requis dans le pays de l'appel à propositions et que le siège social soit en Afrique ou dans l'UE/AELE.
32		How do health posts contribute to new jobs in private sector? Private health service providers?	If an NGO establishes health posts and hires nurses and other paramedics to operate these posts, these jobs are considered to be in the private sector.	Comment les postes de santé contribuent-ils à la création de nouveaux emplois dans le secteur privé ? Les prestataires de services de santé privés ?	Si une ONG crée des postes de santé et embauche des infirmières et d'autres personnels paramédicaux pour faire fonctionner ces postes, ces emplois sont considérés comme relevant du secteur privé.
33		We are a registered company in Rwanda, a start-up that launched in 2019 offering B2C and B2B call centre services. We initiated the service for free and on a small-scale basis to gauge the need for the service in the market and up to now have been operating on own funds. We want to know if our project is still eligible for the IFE grant, as we aim to grow our business.	If you have three years of financial statements and two of these have positive EBITDA, then you are eligible to apply.	Nous sommes une entreprise enregistrée au Rwanda, une start-up qui a été lancée en 2019 et qui offre des services de centre d'appels B2C et B2B. Nous avons initié le service gratuitement et à petite échelle pour jauger le besoin de ce service sur le marché et jusqu'à présent, nous fonctionnons sur fonds propres. Nous voulons savoir si notre projet est toujours éligible à la subvention IFE, car nous souhaitons développer notre activité.	Si vous disposez de trois années d'états financiers et que deux d'entre elles présentent un EBITDA positif, vous pouvez postuler.
34		Do self-employed projects, where beneficiaries run and operate their own small-scale projects, qualify as new jobs?	Once the number of new jobs to be created as a result of IFE grant meets the minimum jobs required per 1 million EUR, such a project would be eligible for IFE grant.	Les projets indépendants, dans lesquels les bénéficiaires gèrent et exploitent leurs propres projets à petite échelle, sont-ils considérés comme de nouveaux emplois ?	Une fois que le nombre de nouveaux emplois créés grâce à la subvention de l'IFE atteint le nombre minimum d'emplois requis pour 1 million d'euros. Ce projet est éligible à la subvention IFE.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
35		Is it a requirement for project proposals to meet all indicators or is one enough?	If by 'indicators', you are referring to KPIs, then KPI 1 is the most important requirement for IFE grant. The other KPIs – KPI2 and KPI3 would offer bonus points.	Les propositions de projet doivent-elles répondre à tous les indicateurs ou un seul suffit-il ?	Si par "indicateurs", vous faites référence aux KPI, alors le KPI 1 est la condition la plus importante pour l'octroi d'une subvention IFE. Les autres indicateurs - KPI2 et KPI3 - offrent des points bonus.
36		In the required documentation, the Guidelines for Applicants asks for Land Title or Lease Agreement. If the project is still at proposal stage, we will not have existing land for it yet, but if we get the fund we will then look into buying/leasing land. So, what should we submit at the Concept Note stage?	IFE will not accept this situation. You would need to demonstrate the access to the land – leasehold, freehold, etc. and only then IFE would consider the project.	Dans la documentation requise, le Guide d'instructions pour les candidats demande le titre foncier ou le contrat de location. Si le projet en est encore au stade de la proposition, nous n'aurons pas encore de terrain existant pour le réaliser, mais si nous obtenons les fonds, nous chercherons alors à acheter ou à louer un terrain. Alors, que devons-nous soumettre au stade de la note de synthèse ?	L'IFE n'acceptera pas cette situation. Vous devrez démontrer l'accès au terrain - en location, en pleine propriété, etc. et ce n'est qu'à ce moment-là que l'IFE examinera le projet.
37		Does the equipment (which qualify as in-kind contribution) include all kinds of assets like trucks, cars, etc. under company name?	Yes. IFE considers equipment that are necessary for the project.	L'équipement (qui peut être considéré comme une contribution en nature) comprend-il toutes sortes d'actifs tels que des camions, des voitures, etc. sous le nom de la société ?	Oui, l'IFE prend en compte les équipements nécessaires au projet.
38		If the project is for providing trainings not to a specific third party, hence would be difficult to provide an Lol, will I still be eligible to apply?	No. IFE requires evidence that graduates will have a clear chance to secure a job. If this chance is not evident, then the application will be rejected.	Si le projet consiste à dispenser des formations, mais pas à une tierce partie spécifique, et qu'il est donc difficile de fournir une lettre d'intention, puis-je quand même postuler ?	No. IFE exige la preuve que les diplômés auront une chance réelle de trouver un emploi. Si cette chance n'est pas évidente, alors la candidature sera rejetée.
39		Are private sector organisations that are existing and successful, but interested to expand to new sectors, eligible?	Yes. They need to demonstrate that their projects are financially sustainable, operationally viable, can create the required minimum number of jobs and – very important – that without IFE grant support such projects will not be executed.	Les organisations du secteur privé qui existent et réussissent, mais qui souhaitent s'étendre à de nouveaux secteurs, sont-elles éligibles ?	Oui. Ils doivent démontrer que leurs projets sont financièrement durables, opérationnellement viables, qu'ils peuvent créer le nombre minimum d'emplois requis et - très important - que sans le soutien de l'IFE, ces projets ne pourraient pas être exécutés.
40		What do you mean by 1 million EUR grant? Does it mean the total cost (grant + applicant's contribution)?	1 million EUR grant refers to the minimum grant that is on offer by IFE. Example: for a Category 4 project costing 4 million EUR, IFE will offer 1 million EUR grant and the applicant will be required to contribute 3 million EUR.	Qu'entendez-vous par une subvention d'un million d'euros ? S'agit-il du coût total (subvention + contribution du candidat) ?	La subvention d'1 million d'euros est la subvention minimale offerte par l'IFE. Exemple : Pour un projet de catégorie 4 coûtant 4 millions d'euros, l'IFE offrira une subvention de 1 million d'euros et le demandeur devra contribuer à hauteur de 3 millions d'euros.
41		Can only local entities apply for IFE grant on a consortium basis?	No. The consortium should consist of at least one local entity with other members from Africa/EU/EFTA region. However, one of the consortium members should be nominated as the lead applicant. The lead applicant submits the application. In the event that the application is accepted, the lead applicant will sign the financing agreement. Thus, the lead applicant must be technically qualified to lead the execution of the project.	Est-ce que seules les entités locales peuvent demander une subvention IFE sur la base d'un consortium ?	Le consortium doit être composé d'au moins une entité locale et d'autres membres de la région Afrique/UE/AELE. Cependant, l'un des membres du consortium doit être désigné comme le demandeur principal. Le candidat principal soumet la demande. En cas d'acceptation de la demande, le demandeur principal signera la convention de financement. Ainsi, le demandeur principal doit être techniquement qualifié pour diriger l'exécution du projet.
42		Is it possible for NGOs and private profit-making organisations establish a consortium to apply for one project?	Yes, as long as the combination of the consortium membership is convincing and each member contributes to the success of the project.	Est-il possible pour les ONG et les organisations privées à but lucratif d'établir un consortium pour postuler à un projet ?	Oui, pour autant que la combinaison des membres du consortium soit convaincante et que chaque membre contribue à la réussite du projet.
43		What do you mean by third parties?	Third parties are entities that are not affiliated in any manner to the applicant. These entities would be encouraged by your project to increase and create jobs within their own operations. Please see page 2 of the Guidelines for Applicants for further information.	Qu'entendez-vous par "tiers" ?	Les tiers sont des entités qui ne sont affiliées d'aucune manière au demandeur. Ces entités seraient encouragées par votre projet à augmenter et à créer des emplois au sein de leurs propres opérations. Veuillez consulter la page 2 du Guide d'instructions pour les candidats pour de plus amples informations.
44		How do you compute the turnover for the last 3 years for a public institution intending to submit a road infrastructure project for IFE grant?	No. Please see section 5.3 of the Guidelines for Applicants for further explanations.	Comment calculer le chiffre d'affaires des 3 dernières années pour une institution publique qui a l'intention de	Non. Veuillez consulter la section 5.3 du Guide d'instructions pour les candidats pour de plus amples explications.
45		Can three companies merge to submit one project?	The requirement for 3 years of financial statements does not apply to public sector applicants. Public sector institutions only have to demonstrate that they have sufficient funds to cover their own contribution and the operating cost of the proposed project.	Trois entreprises peuvent-elles fusionner pour soumettre un seul projet ?	L'exigence de 3 ans d'états financiers ne s'applique pas aux demandeurs du secteur public. Les institutions du secteur public doivent uniquement démontrer qu'elles disposent de fonds suffisants pour couvrir leur propre contribution et le coût de fonctionnement du projet proposé.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
46		We own three big manufacturing facilities and we aim to start a new facility. Is this eligible for the grant?	The three companies do not have to merge in order to send an application for the IFE grant. They only have to form a consortium and select one of the companies as lead applicant. Yes, it is eligible for a grant application.	Nous possédons trois grandes usines de fabrication et nous avons l'intention de créer une nouvelle usine. Ce projet est-il éligible à la subvention ?	Les trois entreprises ne doivent pas nécessairement fusionner pour envoyer une demande de subvention au titre de l'IFE. Elles doivent seulement former un consortium et choisir l'une des entreprises comme chef de file. Oui, le projet peut faire l'objet d'une demande de subvention.
47		If the project is to train participants from private sector companies cutting across all sectors in a given country, how do we provide Lols for that?	You would have to obtain Lols from the companies that would require training for their new staff.	Si le projet consiste à former des participants issus d'entreprises du secteur privé de tous les secteurs dans un pays donné, comment fournir des Ldl pour cela ?	Vous devez obtenir des lettres d'intention des entreprises qui ont besoin de former leur nouveau personnel.
48		In a consortium or partnership, must all partners produce three years of financial reports?	Yes, as long as the partners are no public entity. Please see Annex 5 of the Guidelines for Applicants for the different requirements.	Dans un consortium ou un partenariat, tous les partenaires doivent-ils produire des rapports financiers sur trois ans ?	Oui, à condition que les partenaires ne soient pas des entités publiques. Veuillez consulter l'annexe 5 du Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les différentes exigences.
49		Will the webinar recording be shared with attendees?	The webinar recording is not shared with attendees, as per IFE policy. The QnA published in the IFE website record all contents discussed during the sessions of the webinars.	L'enregistrement du webinaire sera-t-il partagé avec les participants ?	L'enregistrement du webinaire n'est pas partagé avec les participants, conformément à la politique de l'IFE. Les 'questions et réponses' publiées sur le site web de l'IFE reprennent tous les contenus discutés lors des sessions des webinaraires.
50		We know that to benefit from this subsidy, the project must be sufficiently mature, but not started. Is there a time required for the start of the project after the granting of the subsidy? Is there a deadline required for the finalization of the project?	Investment can start within a maximum period of 12 months after signing the Grant Agreement. The investment phase of a project may not exceed 24 months, and total time from the date of effectiveness of the grant agreement until the end of the investment phase cannot exceed 30 months. The project will be monitored thereafter by IFE for 3 years of operation during which the beneficiary must provide reports to IFE, in particular on the indicators, including number of jobs created (KPI1).	Nous savons que pour bénéficier de cette subvention, il faut que le projet soit suffisamment mature mais non entamé. Est ce qu'il y a un délai requis pour le démarrage du projet après l'éventuel octroi de la subvention ? Est ce qu'il y a un délai requis pour la finalisation du projet ?	La phase d'investissement doit démarrer dans un délai maximum de 12 mois après la signature de la convention de subvention. La phase d'investissement d'un projet ne peut excéder 24 mois, et le délai total entre la date d'entrée en vigueur de l'accord de subvention et la fin de la phase d'investissement ne peut excéder 30 mois. Il sera suivi par la suite de l'IFE pendant 3 ans opérationnel pendant laquelle le bénéficiaire devra fournir des rapports à l'IFE, notamment sur les indicateurs dont le nombre d'emplois créés (KPI1).
51		Are the steps and documents requested on the platform specific to the Concept Note (CN) phase?	Yes, all required documents are specific to the Concept Note phase. In case the CN is shortlisted and the applicant is invited to submit the Full Propoject Proposal, additional documents and more comprehensive documents will be required.	Est-ce que les étapes et les documents demandés sur la plateforme sont spécifiques à la phase de note conceptuelle ?	Oui, tous les documents requis sont spécifiques à la phase de note conceptuelle. Dans le cas où la note conceptuelle est présélectionnée et que le candidat est invité à soumettre une proposition de projet complète, des documents supplémentaires et des documents plus complets seront exigés.
52		Can the cost of the project be a mix between investments in Tunisian dinars and in EUR (while respecting the total amount required by category)?	All financial data, either at concept note level (SmartME templates, excel tables and other documents) or at Full Project Proposal level, must be in EUR or in the EUR countervalue.	Est-ce que le coût du projet peut être un mix entre des investissements en dinar tunisien et en Euro (tout en respectant le montant total requis par catégorie) ?	Toutes les données financières, que ce soit au niveau de la note conceptuelle (Formulaire SmartME, tableaux excel et autres documents) ou au niveau de la proposition de projet complète, doivent être en Euro.
53		Can the global cost of the project be from 2 companies of the same group?	Yes, investments can be made by two companies from the same group, provided that they apply as a consortium.	Est-ce que le coût Global du projet peut être partagé par 2 entreprises du même Groupe ?	Oui, les investissements peuvent être financés par 2 entreprises du même groupe à condition que celles-ci soient applicants en tant que consortium.
54		I already tried to find the link to access SmartMe, but I could not find it? Can you share the SmartME link?	Please send an email to cfp.regional@invest-for-jobs.com and you will receive an automatic reply containing the SmartMe access link.	J'ai déjà essayé de trouver le lien pour me connecter à SmartME mais je ne l'ai pas trouvé ? Pouvez-vous partager le lien de Smart ME ?	Envoyez un message à l'adresse cfp.regional@invest-for-jobs.com et vous recevrez une réponse automatique qui contient le lien d'accès à SmartMe.
55		Could you share with us the presentation?	No, the PPT is not disseminated as contents are based on the Guidelines for Applicants, which is a more comprehensive document to rely on for the preparation of the application.	Pouvez vous nous partager la présentation de IFE faites durant le webinaire ?	No, le PPT n'est pas diffusé car son contenu est basé sur le Guide d'instructions pour les candidats, qui est un document plus complet sur lequel vous pouvez vous appuyer pour mieux préparer votre candidature.
56		For forecasts 'n' to 'n+4', can 'n' be the year 2022 (not yet completed?) or do we have to present forecasts from 2023 to 2027?	No, the year 'n' must be 2023.	Pour les prévisions n à n+4, est ce que n peut être l'année 2022 (non encore achevée ?) ou devons-nous présenter les prévisions de 2023 à 2027 ?	No, l'année 'n' devra être 2023.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
57		Can a project that has already started receive funding? For a project that has already started (most of the investments have been made and the project is in the finalization phase), can it benefit from funding?	IFE does not fund project already started and does not provide retroactive financing for already completed and/or ongoing phases of a project. However, if the second phase of an existing project is presented as an independent component of the investment, then the project is eligible for the grant. Please refer to the Guidelines for Applicants for the eligibility criteria.	Est-ce que pour un projet qui a déjà commencé peut bénéficier du financement ? Est-ce que pour un projet qui a déjà commencé (la plupart des investissements ont été réalisés et le projet est en phase de finalisation) peut bénéficier du financement ?	L'IFE ne finance pas les projets déjà commencés et ne fournit pas de financement rétroactif pour les phases déjà terminées/établies. Cependant, si la seconde phase d'un projet existant est présentée comme une composante indépendante de l'investissement, le projet est éligible à la subvention. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité.
58		Can you explain the following notion: Does the project create at least 125 new jobs / 1 million subsidy ?	For each million EUR grant, the project must create at least 125 jobs. Thus 1 million EUR divided 125 jobs corresponds to a maximum cost of 8.000 EUR per job created. For example, a project requiring IFE co-financing of 2 million EUR must create at least 250 new jobs.	Pouvez-vous expliquer la notion suivante : Le projet crée-t-il au moins 125 nouveaux emplois / 1 million de subvention ?	Pour chaque million d'euros de subvention, le projet devra créer 125 emplois au moins. Ainsi, 1 million d'euros/125 emplois correspond à un coût maximal de 8 000 euros par emploi créé. Par exemple, un projet nécessitant un cofinancement de l'IFE de 2 millions d'euros doit créer au minimum 250 nouveaux emplois.
59		How can we estimate the land value?	The land value should be evaluated by a qualified consulting company and/or specialist (i.e., valuation report). For the concept note stage a basic estimate can be provided by the applicant, but if shortlisted, such valuation report from and expert must be provided.	Comment peut on estimer la valeur d'un terrain ?	La valeur du terrain doit être évaluée par un cabinet de conseil et/ou un spécialiste qualifié (c'est-à-dire un rapport d'évaluation). Pour l'étape de la note conceptuelle, une estimation de base peut être fournie par le demandeur, mais s'il est présélectionné, un tel rapport d'évaluation d'un expert doit être fourni.
60		Once the grant contract has been signed, what is the deadline for the disbursement of funds by IFE?	The applicant and IFE will agree on a disbursement schedule, which will be an integral part of the financing agreements. In general, IFE disbursements will be done in instalments subject to achieved pre-defined milestones and upon submission of evidence and proof of expenses. The applicant is expected to commit his own contribution before the disbursement of the grant. Disbursement of the IFE grant will only start, once all contractual conditions for pre-disbursement (determined during the DD procedure) have been fulfilled.	Une fois le contrat de subvention signé, quel est le délai pour le décaissement des fonds par l'IFE ?	Le candidat et l'IFE s'accorderont sur un planning de décaissement qui sera partie intégrante de la convention de financement. En général, les décaissements de l'IFE se feront par tranches, en fonction de la réalisation d'étapes prédéfinies et sur présentation de preuves et de justificatifs de dépenses. Le candidat est tenu d'engager sa propre contribution avant le versement de la subvention. Le décaissement de la subvention IFE ne commencera que lorsque toutes les conditions contractuelles de pré-décaissement (qui seront déterminées pendant la procédure de diligence raisonnable) auront été remplies.
61		Is it possible to participate in a project to create an industrial zone?	Yes, projects that contribute to the development of an industrial zone strategic for economic growth are eligible for the IFE Call.	Est-il possible de participer au projet de création d'une zone industrielle ?	Oui, les projets qui contribuent au développement d'une zone industrielle stratégique pour la croissance économique sont éligibles à l'Appel à propositions de l'IFE.
62		I understand that you only fund direct job creation projects? Can a platform that studies and advises governments and donors to influence entrepreneurship and job creation programmes benefit from your funding?	Yes, provided that the project meets IFE criteria and requirements, including that the grant is used to finance fixed assets (CAPEX) and that the project creates minimum 125 new jobs per each million EUR grant.	Je comprends que vous financez uniquement les projets de création d'emplois directs ? Une plateforme qui fait des études et conseils auprès des gouvernements et bailleurs de fond pour influencer les programmes d'entrepreneuriat et de création d'emplois peut-elle bénéficier de votre financements ?	Oui, à condition que le projet remplisse les critères et exigences de l'IFE, notamment que la subvention serve à financer des investissements matériels (CAPEX) et que le projet crée au minimum 125 nouveaux emplois pour chaque million de subvention.
63		Could so called 'green' and climate change projects fit IFE criteria? An example: projects in agricultural sector envisaging the building of the plant and manufacturing of products including the production of fertilizers	Yes, provided that the applicant and the project meet IFE eligibility criteria and requirements. Please refer to the Guidelines for Applicants for the eligibility criteria.	Un projet vert et un projet sur le changement climatique pourraient répondre aux critères ? En bref les projets agricoles à partir de l'usine et de la fabrication des produits y compris la production des engrais.	Oui, à condition que le candidat et le projet remplissent tous les critères d'éligibilité et exigences de l'IFE. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
64		Can newly created companies submit a project?	If the applicant is a newly formed company, then the answer is 'no'. If the applicant is eligible according to the IFE terms (financially healthy, technically experienced for the given project) and the project is structured as a stand-alone new company, then the answer is 'yes'. On the other hand, the main shareholder of this new company can possibly apply if she/he meets the eligibility criteria.	Est-ce que les entreprises nouvellement créées peuvent soumettre un projet ?	Si le demandeur est une entreprise nouvellement créée, la réponse est "no". Si le Demandeur est éligible selon les conditions de l'IFE (financièrement sain, techniquement expérimenté pour le projet en question...) et que le projet est structuré comme une nouvelle société autonome, alors la réponse est "oui". D'autre part, l'actionnaire principal de cette nouvelle entreprise peut éventuellement postuler s'il répond aux critères d'éligibilité.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date de publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
65		Do you have a Concept Note sample or a framework?	IFE does not provide Concept Note samples to applicants. The application is processed through SmartMe (IFE e-platform) with an online form that guides applicants, step by step, to elaborate and finalise the proposals.	Avez-vous un modèle de note conceptuelle ou un canevas ?	L'IFE ne fournit aux candidats aucun modèle pour préparer la note conceptuelle du projet à soumettre. L'ensemble du processus se fait via la plateforme SmartMe de l'IFE, avec un formulaire en ligne qui guide les demandeurs, étape par étape, pour élaborer et finaliser les propositions.
66		Are public companies eligible?	Yes, as long as the foreseen project creates jobs in the private sector.	Est-ce que les entreprises publiques sont éligibles ?	Oui, pour autant que le projet prévu crée des emplois dans le secteur privé.
67		Is it possible to participate with a solar energy project?	Yes, provided that the applicant and the project meet all IFE eligibility criteria and requirements. Please refer to the Guidelines for Applicants for the eligibility criteria.	Est-il possible de participer avec un projet d'énergie solaire ?	Oui, à condition que le candidat et le projet remplissent tous les critères d'éligibilité et exigences de l'IFE. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
68		Is it possible to subcontract?	Your question is not clear. However, if by "outsourcing" you mean soliciting the IFE grant to make it available to other companies, then this will not be possible.	Est-il possible de faire la sous-traitance ?	Votre question n'est pas claire. Cependant, si vous voulez dire par "sous-traitance" solliciter la subvention de l'IFE pour la mettre à la disposition d'autres entreprises, alors ça ne sera pas possible.
69		We are a public entity that helps investors bring their projects to operations. Can we invite some investors for the next webinar and is it only for non-profit projects only?	Yes, you can promote the IFE grant to your not-for-profit and for-profit lead investors. You can invite them to participate in the webinars, they just have to send a request to participate at the email address: cfp.regional@invest-for-jobs.com.	Nous sommes une entité publique aidons les investisseurs à conduire leurs projets jusqu'à réalisation. Pouvons-nous inviter quelques investisseurs pour le prochain webinar et est-ce que c'est seulement pour les projets non lucratifs seulement ?	Oui, vous pouvez faire la promotion de la subvention de l'IFE auprès de vos investisseurs porteurs de projets à but non lucratifs et à but lucratifs. Vous pouvez les inviter à participer aux webinaires, ils doivent juste envoyer une demande de participation à l'adresse : cfp.regional@invest-for-jobs.com
70		Can you come back to the applicant's contribution? About the applicant's own cash contribution, the 15%, are they calculated in relation to the IFE grant or is it rather in relation to the total cost of the project?	IFE expects that at least 15% of the applicant's total own contribution will be in cash. The balance of the own contributions (as per the selected Category) can be in-kind or in cash.	Pouvez-vous revenir sur la contribution du demandeur ? A propos de la contribution numéraire propre du candidat les 15%, sont-ils calculés par rapport à la subvention de l'IFE ou c'est plutôt par rapport au coût total du projet ?	L'IFE s'attend à ce qu'au moins 15% de la contribution propre totale du candidat soit en espèces. Le solde des contributions propres (selon la catégorie sélectionnée) peut être en nature ou en espèces.
71		Can the investment be shared between the target African country or countries and one or more European countries?	Proposed investments must take place in the Country of Call (Ivory Coast, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal and Tunisia). Individual applicants must be registered in one of the 7 countries where the project will be realised. In case of a consortium, at least one member must be from the country where the project will be carried out, the other partners of the consortium must be in Africa or in the EU/EFTA.	Est-ce que l'investissement peut être partagée entre le ou les pays d'Afrique cible et un ou plusieurs pays Européen ?	Les investissements proposés doivent avoir lieu dans l'un des 7 pays concernés par l'Appel à propositions (Côte d'Ivoire, Égypte, Éthiopie, Ghana, Rwanda, Sénégal et Tunisie). Les candidats individuels doivent être enregistrés dans l'un de ces 7 où le projet sera réalisé. En cas de consortium, au moins un membre devra être du pays où le projet sera réalisé, les autres partenaires du consortium doivent être en Afrique ou dans l'UE/AELE.
72		We are a Community Development Programme in Senegal. Are our projects eligible?	Yes, provided that the project meets the eligibility criteria and requirements of IFE, including the creation of new good jobs. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Nous sommes un Programme de développement communautaire au Sénégal est ce que nos projets sont éligibles ?	Oui, à condition que le projet remplisse les critères d'éligibilité et les exigences de l'IFE, notamment la création de nouveaux emplois de qualité. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
73		Is a company less than one year old eligible?	If the applicant is a company that is less than one year old, the answer is 'no'.	Une société de moins d'un an est-elle éligible ?	Si le demandeur est une entreprise qui a moins d'un an, la réponse est 'no'.
74		For this call for proposals we want to submit a project to build an agri-food platform in a rural area. Would our project be eligible?	Yes, this project may be eligible for the IFE grant, provided that the project meets the eligibility criteria and requirements of IFE, including the creation of new quality jobs. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Pour cet appel à proposition nous voulons soumettre un projet de construction d'une plateforme agroalimentaire dans une zone rurale. Notre projet serait-il éligible ?	Oui, ce projet pourrait être éligible pour la subvention IFE à condition que le projet remplisse les critères d'éligibilité et les exigences de l'IFE, notamment la création de nouveaux emplois de qualité. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
75		Can the turnover be the sum of the turnover of two companies belonging to the same group? In our case, the revenues from Tunisia are collected through one company, while the revenues from overseas are collected through another company. Both companies belong to the same owner.	In this case the two companies have to apply as a consortium and each member of the consortium has to fulfill the conditions of eligibility. Another option would be that if these two companies are part of a holding then the holding can apply.	Est-ce que le chiffres d'affaires peut être la somme de chiffres d'affaires de deux entreprises appartenant au même groupe ? Dans notre cas, les revenus de clients en Tunisie sont encaissés par une entreprise, alors que les revenus de clients internationaux hors de la Tunisie sont encaissés par une autre entreprise. Toutes les deux entreprises appartiennent au même candidat.	Dans ce cas, les deux sociétés doivent se présenter en tant que consortium et chaque membre du consortium doit remplir les conditions d'éligibilité. Une autre option serait que si ces deux sociétés font partie d'un holding, alors le holding peut postuler.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
76		Is it possible to finance a project to create a composting unit for the benefit of a municipality ?	Yes, provided that the project meets the eligibility criteria and requirements of IFE, including the creation of new quality jobs in the private sector. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Est-il possible de financer un projet de création d'une unité de compostage au profit d'une commune ?	Oui, à condition que le projet remplisse les critères d'éligibilité et les exigences de l'IFE, notamment la création de nouveaux emplois de qualité dans le secteur privé. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
77		I have an agro-industrial enterprise whose investment needs do not exceed 100.000 EUR. Can the minimum grant of 1 million EUR and the related project cost be revised downwards to allow my project to be eligible? If not possible to lower the minimum level of grant and investment cost, then can IFE provides the list of other IFE programme for which we may be eligible?	No, the minimum grant of 1 millions EUR and related investment costs cannot be reduced. It is recommended that companies apply to other and more suitable programmings of the German cooperation implemented by GIZ or other donors.	Je suis propriétaire d'une entreprise agro-industrielle dont les besoins d'investissement ne dépassent pas 100.000 euros. Est-ce que on ne peut pas faire une réduction du niveau minimum de la subvention et des investissements afin de permettre à mon projet d'être éligible ? S'il n'est pas possible de revoir à la baisse le niveau minimum de 1 million euros de subvention et d'investissement relatif, alors pourriez vous nous donner la liste d'autres fonds du programme IFE dont nous pouvons être éligible ?	Non, le niveau de la subvention de 1 million d'euros et des investissements minimum relatifs ne peuvent pas être revus à la baisse. Il est recommandé aux autres entreprises de s'adresser à d'autres programmes plus adaptés de lacoopération allemande mis en oeuvre par la GIZ ou d'autres bailleurs de fonds.
78		As the deadline for finalizing hiring is 3 years after the start of the operational phase, does this mean that the subsidy will still be fully disbursed at the start of operations?	The IFE grant is disbursed progressively during the investment phase according to a disbursement plan, which is an integral part of the contract signed by the applicant and IFE. IFE disbursements will be done in instalments subject to achieved pre-defined milestones and upon submission of evidence and proof of expenses. The applicant is expected to commit his own contribution before the disbursement of the grant. Disbursement of the IFE grant will only start, once all contractual conditions for pre-disbursement (will be determined during the DD procedure) have been fulfilled.	Comme le délai de finalisation des embauches est de 3 années après le démarrage de la phase opérationnelle, cela veut dire que la subvention sera quand même totalement décaissée au démarrage de l'exploitation ?	La subvention de l'IFE est décaissée progressivement durant la phase d'investissement selon un plan de décaissement, qui fait partie intégrante du contrat signé par le candidat et l'IFE. En général, les décaissements de l'IFE se feront par tranches, en fonction de la réalisation d'étapes prédéfinies et sur présentation de preuves et de justificatifs de dépenses. Le candidat est tenu d'engager sa propre contribution avant le versement de la subvention. Le décaissement de la subvention IFE ne commencera que lorsque toutes les conditions contractuelles de prédeboursement (qui seront déterminées pendant la procédure de diligence raisonnable) auront été remplies.
79		For a category 1 project costing approximately 9.5 million euros, is the ratio in terms of job creation still 125 jobs per million euros?	If you apply for a grant of 9,5 million then you must secure the creation of at least $125 \times 9,5 = 1.188$ jobs.	Pour un projet de catégorie 1 et d'un cout d'environ 9,5 millions d'euros, le ratio en terme de création d'emploi reste-t-il toujours de 125 emplois par million d'euros?	Si vous soumettez une proposition de projet pour une subvention de 9.5 millions Euros, alors vous devriez assurer la création d'au moins $125 \times 9.5 = 1\ 188$ emplois.
80		Is a microfinance institution eligible for the IFE grant? if so, as part of a consortium with an NGO? For the creation of an incubator?	No, microfinance institutions are not eligible for the IFE grant.	Est-ce qu'une IMF est éligible pour la subvention IFE ? si oui, en consortium avec une ONG ? pour la création d'un incubateur ?	No, les IMF ne sont pas éligibles à la subvention IFE.
81		Do all budget figures have to be in EUR?	Yes. You may use oanda.com for currency translation.	Est-ce que tous les chiffres des budgets doivent être en Euro ?	Oui. Vous devez utiliser le site www.oanda.com pour la conversion des devises.
82		Can a company not domiciled in Tunisia join a consortium with a company domiciled in Tunisia?	Yes, however this company not located in Tunisia must be registered in Africa or in a country of the EU / EFTA.	Est-ce qu'une société non domiciliée en Tunisie peut rentrer en consortium avec une société domiciliée en Tunisie ?	Oui, cependant cette société non domiciliée en Tunisie doit être enregistrée en Afrique ou dans un pays de l'UE/AELE.
83		Can the investment cover OPEX (salaries, electricity, etc.) or just CAPEX?	No, the investment proposal must consist mainly in fixed assets (CAPEX). A maximum of 3 months working capital is acceptable.	L'investissement peut-il couvrir l'OPEX (salaires, électricité, etc.) ou seulement le CAPEX ?	No, l'investissement proposé doit comprendre principalement les actifs immobilisés (CAPEX). Un maximum de 3 mois de fonds de roulement est acceptable.
84		I would like to know if non-profit organizations are eligible.	Yes, non-profit organisations can submit project proposals, provided they meet IFE eligibility criteria. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Je voudrais savoir si les organisations à but non lucratif sont éligibles.	Oui, les organisations à but non lucratif peuvent soumettre des propositions de projet, à condition qu'ils remplissent les critères d'éligibilité de l'IFE. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.
85		Can we submit projects of individual and collective agricultural types?	Please refer to the Guideline for Applicants for eligibility criteria. If your project meet the IFE requirements, please submit your application.	Pouvons-nous soumettre des projets de types agricoles individuels et collectifs ?	Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité. Si votre projet répond aux exigences de l'IFE, veuillez soumettre votre candidature.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date de publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
86		In the document there is "partner" and "Commercial licenses for all partners", can you please define partners and commercial licenses?	The term "partner" refers to the members of the consortium, when the application is submitted by a consortium. The term "commercial licenses for all partners" refers to the case where a license is required to perform a given activity. In this case the applicant has to upload these licenses in SmartME (IFE e-platform) as supporting documents of the application.	Dans le document il y a "partenaire" et "Licences commerciales pour tous les partenaires", pouvez-vous définir partenaires svp et licences commerciales ?	Le terme "Partenaire" réfère aux membres du consortium quand il s'agit d'une proposition de projet soumise par un Consortium. Le terme "Licences commerciales pour tous les partenaires" réfère au cas où une licence serait exigée à l'entreprise pour conduire une activité donnée. Dans ce cas le candidat devra télécharger ces licences sur SmartME (e-plateforme de l'IFE) dans son dossier de candidature.
87		For this call for proposals we want to submit a project to build an agri-food platform in a rural area and the project will be carried out by a public agency for border development. Are we eligible?	Please refer to the Guideline for Applicants for eligibility criteria. If your project meet the IFE requirements, please submit your application.	Pour cet Appel à proposition nous voulons soumettre un projet de construction d'une plateforme agroalimentaire dans une zone rurale et le projet sera porté par une agence publique pour le développement des frontières. Sommes-nous éligibles ?	Veillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité. Si votre projet répond aux exigences de l'IFE, veuillez soumettre votre candidature.
88		My agricultural project offers farmers in my locality who have land available and do not cultivate it outside the rainy season. Is it possible to have funding to reach several farmers?	Please refer to the Guideline for Applicants for eligibility criteria. If your project meet the IFE requirements, please submit your application.	Mon projet agricole propose aux agriculteurs de ma localité qui ont des terres disponibles et ne les cultivent pas hors hivernage. Est-ce que c'est possible d'avoir un financement pour toucher plusieurs agriculteurs ?	Veillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité. Si votre projet répond aux exigences de l'IFE, veuillez soumettre votre candidature.
89		Can certifications, acquisition of supporting systems be considered as an investment?	Costs related to licenses needed to operate the acquired equipment or technology are considered eligible, but not per se as an investment proposal eligible for IFE Calls.	Est-ce que les certifications, acquisitions de systèmes d'accompagnement peuvent être considérées comme investissement ?	Les coûts liés aux licences nécessaires pour exploiter l'équipement ou la technologie acquis sont considérés comme éligibles, mais pas en tant que proposition d'investissement éligible aux Appels à propositions de l'IFE.
90		To apply do you need at least 3 years?	IFE grant are not offered to start-ups. One of the IFE eligibility criteria is for all applicants (be it individual entities or consortium members) to be in operation for at least 3 years. One exception: in case of a recently registered entity in the country of the Call, which is an investee of an individual applicant or any of the consortium members, then the shareholders of this entity must have been operating for a minimum of 3 years.	Pour soumettre une proposition de projet il faut au moins 3 ans ?	Les subventions de l'IFE ne sont pas offertes aux jeunes entreprises. L'un des critères d'éligibilité de l'IFE est que tous les candidats (qu'il s'agisse d'entités individuelles ou de membres d'un consortium) soient en activité depuis au moins trois ans. Exception: dans le cas d'une entité récemment enregistrée dans le pays de l'Appel à propositions, qui est une entité bénéficiaire d'un candidat individuel ou de l'un des membres du consortium, les actionnaires de cette entité doivent être en activité depuis au moins 3 ans.
91		For new jobs, are salaries eligible to be financed with the IFE grant?	Recurring costs (such as staff salaries, office rental or maintenance of equipment) are not eligible for the investment and operational phase. The grant can mainly be used for construction (but no real estate projects) or fixed assets (machinery or equipment). IFE grants cannot be used for the operational phase.	Pour les emplois générés, est ce que les salaires sont éligibles pour la subvention IFE ?	Les coûts récurrents (tels que les salaires du personnel, la location de bureaux ou l'entretien des équipements) ne sont pas éligibles pour la phase d'investissement et de fonctionnement. La subvention peut être utilisée principalement pour la construction (mais pas pour des projets immobiliers) ou des actifs fixes (machines ou équipements). Les subventions de l'IFE ne peuvent pas être utilisées pour la phase d'exploitation.
92		Outside of the call for proposals periods, can we submit proposals to IFE during other periods ?	No, project submissions can only be processed within given deadlines during the CIPs.	En dehors des périodes de l'Appel à proposition, peut-on vous soumettre des projets durant les autres périodes ?	Non, les propositions peuvent être soumises uniquement pendant les délais accordés pour chaque Appel à propositions.
93		Can an association working in education submit a proposal ?	Please refer to the Guideline for Applicants for eligibility criteria. If your association and your project meet the IFE requirements, please submit your application.	Une association qui œuvre dans l'éducation peut-elle soumissionner ?	Veillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité. Si votre association et votre projet répondent aux exigences de l'IFE, veuillez soumettre votre candidature.
94		Are humanitarian organizations eligible for this submission?	Please refer to the Guideline for Applicants for eligibility criteria. If your organisation and your project meet the IFE requirements, please submit your application.	Les organisations humanitaires sont-éligibles à cette soumission ?	Veillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats pour connaître les critères d'éligibilité. Si votre organisation et votre projet répondent aux exigences de l'IFE, veuillez soumettre votre candidature.

**"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022**

**IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022**

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
95		Can we intervene through VSLAs (Village Savings and Credit Associations)? Should the jobs to be created be in a specific sector: primary, secondary, tertiary? Will we need to work with institutions such as chamber of commerce etc. ?	No, VSLAs, like microfinance institutions are not eligible. Generally, financial institutions are not eligible under the IFE CfPs, including commercial banks. Jobs to be created can be in the primary, secondary or tertiary sector, provided that they create new good jobs that meet IFE criteria (see definition in Section 1 of Guideline for Applicants).	Pouvons-nous intervenir à travers les AVEC (Associations Villageoise d'Épargne et de Crédit) ? Les emplois à créer doivent-ils être dans un secteur spécifique : primaire, secondaire, tertiaire ?	Non, les AVEC tout comme les IMF ne sont pas éligibles à la subvention IFE. De façon générale, les institutions financières ne sont pas éligibles aux appels de l'IFE, y compris les banques commerciales. Les emplois à créer peuvent être dans le secteur primaire, secondaire ou tertiaire à condition que ces secteurs créent de nouveaux emplois qui répondent aux critères de l'IFE (voir la définition à la section 1 du Guide d'instructions pour les candidats).
96		The salaries that you do not take into account are those of the project staff? Especially category 1?	Project staff salaries are not eligible as an investment cost, regardless of the project category.	Les salaires que vous ne prenez pas en compte sont ceux du personnel de projet ? Notamment la catégorie 1 ?	Les salaires du personnel de projet ne sont pas éligibles en tant que coût d'investissement indépendamment de la catégorie du projet.
97		I already own a hotel that works and my project is to extend it to another city where I already have a plot. Can the buildings of my hotel that is already in operation be part of my contribution as a applicant?	The buildings of your operating hotel cannot be considered an in-kind contribution to your plan to build a second hotel unit in another city. However, the portion of land you acquired can be considered as in-kind contribution.	Je suis déjà propriétaire d'un Hôtel qui fonctionne et mon projet consiste à faire son extension dans une autre ville là où j'ai déjà une parcelle. Est-ce que les buildings de mon hôtel qui fonctionne déjà peuvent faire partie ma contribution en tant que candidat ?	Votre hôtel en activité ne peut pas être considéré comme une contribution en nature pour le projet de construction d'une seconde unité hôtelière dans une autre ville. Par contre la parcelle que vous avez acquis peut être considérée en tant que contribution en nature.
98		NGOs are not revenue generating, but able to promote job creation. For this they require recurrent costs like project staff salaries. Does IFE consider these cost eligible? If NGO can contribute their share, is that possible to use that contribution to cover their recurrent costs?	No, recurrent costs/expenses cannot be covered with the IFE grant, neither can the own contribution. Recurrent costs are simply deemed ineligible for inclusion in project costing by IFE. Please see Section 5.3 of the Guidelines for Applicants for further explanations.	Les ONG ne génèrent pas de revenus, mais sont capables de promouvoir la création d'emplois. Pour cela, elles ont besoin de coûts récurrents comme les salaires du personnel du projet. L'IFE considère-t-il ces coûts comme éligibles ? Si les ONG peuvent contribuer à leur part, est-il possible d'utiliser cette contribution pour couvrir leurs coûts récurrents ?	Non, les coûts/dépenses récurrents ne peuvent pas être couverts par la subvention IFE, ni la contribution propre. Les coûts récurrents sont simplement considérés comme non éligibles pour être inclus dans le calcul du coût du projet par l'IFE. Veuillez consulter la section 5.3 du Guide d'instructions pour les candidats pour de plus amples explications.
KPIs					
99		Do projects have to target all 3 KPIs or would it be acceptable to work only on access to higher education for example?	KPI 1 (i.e., creation of new, good jobs) is the entry ticket for the IFE grant. Here, the very minimum required is 125 new, good jobs per 1 million EUR grant. The more jobs per 1 million EUR a project can offer, the better the chances are for that project to obtain a grant. However, if the project can also contribute to KPI2 and KPI3 as well, that would give the applicant some bonus points.	Les projets doivent-ils cibler les 3 indicateurs clés de performance ou serait-il acceptable de travailler uniquement sur l'accès à l'enseignement supérieur par exemple ?	Le KPI 1 (c'est-à-dire la création de nouveaux emplois de qualité) est le ticket d'entrée pour la subvention IFE. Le minimum requis est de 125 nouveaux emplois de qualité par million d'euros de subvention. Plus un projet peut offrir d'emplois par million d'euros, plus il a de chances d'obtenir une subvention. Toutefois, si le projet peut également contribuer aux indicateurs clés de performance 2 et 3, le demandeur bénéficiera de quelques points supplémentaires.
100		Please elaborate on creating jobs for third parties as part of KPI1 for Category 3	You are not expected to create jobs for third parties. We offer grants for projects that incentivise third parties to create jobs. Note that in the case of Category 3, the jobs to be created by third party(ies) should be equal or more than those ones created at applicant level.	Veuillez donner des précisions sur la création d'emplois pour des tiers dans le cadre du KPI1 de la catégorie 3. Si nous disons qu'il s'agit de création d'emplois, est-ce pour ceux qui sont embauchés pour le projet ou est-ce pour créer des emplois pour les femmes et les jeunes grâce au projet ?	Vous n'êtes pas censé créer des emplois pour des tiers. Nous offrons des subventions aux projets qui incitent des tiers à créer des emplois. Notez que dans le cas de la catégorie 3, les emplois à créer par les tiers doivent être égaux ou supérieurs à ceux créés au niveau du demandeur.
101		If we say that it is job creation, is it for those who are hired for the project or is it to create jobs for women and youth due to the project?	IFE is interested in jobs created by means of the project, which are submitted for co-financing. These jobs are created directly within the own (applying) entity or by third parties as a direct result of the project. If new jobs are given to women or youth, that offers additional points to enhance the ranking.	Si nous disons qu'il s'agit de la création d'emplois, est-ce pour ceux qui sont embauchés pour le projet ou est-ce pour créer des emplois pour les femmes et les jeunes grâce au projet ?	L'IFE est intéressé aux emplois créés par le biais du projet, qui sont soumis au cofinancement. Ces emplois sont créés directement au sein de la propre entité (candidate) ou par des tiers comme résultat direct du projet. Si les nouveaux emplois sont attribués à des femmes ou à des jeunes, cela donne des points supplémentaires pour améliorer le classement.
102		Is there a minimum number of jobs needed for KPI1?	Yes. The minimum number of jobs required for an eligible application is 125 for the minimum grant request of 1 million EUR. It must be stressed that the more plausible jobs are created per 1 million EUR grant, the higher the ranking is for the Concept Note.	Y a-t-il un nombre minimum d'emplois requis pour le KPI1 ?	Oui. Le nombre minimal d'emplois requis pour une demande éligible est de 125 pour une demande de subvention minimale de 1 million d'euros. Il faut souligner que plus le nombre d'emplois créés par subvention de 1 million d'euro est plausible, plus le classement de la note succincte est élevé.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
103		We have a manufacturing project with a high cost, which will create about 10.000 new jobs. Will you support that?	IFE requires proof of the number of jobs to be created and claims must be plausible. The more conservative the claims of job creation are, the higher the chances are for approval.	Nous avons un projet de fabrication à coût élevé, qui créera environ 10 000 nouveaux emplois. Allez-vous le soutenir ?	L'IFE exige une preuve du nombre d'emplois à créer et les déclarations doivent être plausibles. Plus les déclarations de création d'emplois sont prudentes, plus les chances d'approbation sont élevées.
104		What is the life span for new job required?	IFE is interested in longer term projects and monitors grant projects over the initial few years of the operating phase. IFE does not want the projects to dismiss workers after the period of time over which IFE monitors the project.	Quelle est la durée de vie des nouveaux emplois requis ?	L'IFE s'intéresse aux projets à plus long terme et surveille les projets de subvention pendant les quelques premières années de la phase d'exploitation. L'IFE ne souhaite pas que les projets licencient les travailleurs après la période de suivi du projet par l'IFE.
105		The project is worth more than 60 million EUR. Given that the maximum IFE grant is 10 million EUR, over 50 million EUR will be from own contribution. The project will create around 500 jobs. Will this qualify in principle?	No. The minimum number of jobs expected to be created for a project to qualify is 125 per 1 million EUR grant. 500 jobs will not qualify the project for an IFE grant of 10 million EUR.	Le projet est d'une valeur de plus de 60 millions d'euros. Étant donné que la subvention maximale de l'IFE est de 10 millions d'euros, plus de 50 millions d'euros proviendront d'une contribution propre. Le projet créera environ 500 emplois. Ce projet est-il en principe éligible ?	Non. Le nombre minimum d'emplois devant être créés pour qu'un projet soit éligible est de 125 par million d'euros de subvention. 500 emplois ne permettront pas au projet d'obtenir une subvention de 10 millions d'euros de l'IFE.
106		If a private sector company (in a start-up stage) has a project that can create 1.000 jobs per year, what is their chance to get the IFE grant?	This proposal appears to be over ambitious. Job creation numbers must be conservative, realistic and plausible to stand a chance of earning a grant.	Si une entreprise du secteur privé (en phase de démarrage) a un projet qui peut créer 1 000 emplois par an, quelles sont ses chances d'obtenir la subvention IFE ?	Cette proposition semble trop ambitieuse. Les chiffres de création d'emplois doivent être conservateurs, réalistes et plausibles pour avoir une chance d'obtenir une subvention.
107		Can a company apply for more than one project with separate and all needed documents?	Yes, but you are then required to submit a separate application in the SmartME platform for each project.	Une entreprise peut-elle présenter une demande pour plus d'un projet avec des documents distincts et tous les documents nécessaires ?	Oui, mais vous devez alors soumettre une demande distincte dans la plateforme SmartME pour chaque projet.
108		We own a land, which is planned for its use in the project. Are we allowed to put the market value as in-kind contribution?	Yes, though the land must be valued by a certified consulting company and/or evaluator.	Nous sommes propriétaires d'un terrain, dont l'utilisation est prévue dans le cadre du projet. Sommes-nous autorisés à mettre la valeur marchande comme contribution en nature ?	Oui, mais le terrain doit être évalué par une société de conseil et/ou un évaluateur certifié.
109		Is there a deadline for hiring new staff?	IFE, through KPI1, counts as new jobs only the cumulated staff hired during the first 3 years of the operation phase (after the investment phase). Staff hired solely to carry out investments are not counted by IFE as KPI1. All jobs must be new, created in the private sector and meet the IFE criteria (see definition in Section 1 of the Guidelines for Applicants). They also need to be created as a direct impact of the IFE supported investment.	Y a-t-il un délai pour l'embauche du nouveau personnel ?	L'IFE, à travers l'indicateur KPI1, comptabilise comme nouveaux emplois uniquement le cumul du personnel embauché durant les 3 premières années de la phase d'exploitation du projet (après la phase d'investissement). Le personnel embauché uniquement pour la réalisation des investissements n'est pas compté par l'IFE comme emplois créés (KPI1). Les emplois doivent tous être nouveaux, de qualité, dans le secteur privé et répondre aux critères de l'IFE (voir la définition à la section 1 du Guide d'instructions pour les candidats). Ils doivent également être créés comme un impact direct de l'investissement soutenu par l'IFE.
110		Can you further explain KPI2 and KPI3?	KPI2 corresponds to the number of people who benefit from improved working conditions or whose income has improved as a result of the investments that will be made by the project. KPI3 corresponds to the number of people who have participated/are participating in vocational and higher education or vocational/further qualification measures. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Pouvez-vous éclairer le KPI2 et le KPI3 ? Le KPI1 étant clair.	Le KPI2 correspond au nombre de personnes qui bénéficient de meilleures conditions de travail ou dont les revenus se sont améliorés grâce aux investissements qui seront réalisés par le projet. Le KPI3 correspond au nombre de personnes qui bénéficieront d'activités de formation professionnelle, d'enseignement supérieur ou de qualification professionnelle/complémentaire. Veuillez consulter le Guide d'instructions pour les candidats.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date de publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
111		In the case of a training centre that will guarantee the re-employment of trainees into new jobs, which KPI ticks off the project?	For a training centre project the KPIs are typically KPI 1 and KPI 3. For KPI 1, the new jobs created concern both those jobs that would be created within the centre (e.g. trainers, administrative staff, etc.) and, most importantly, jobs at third-party entities that would commit to recruit the trainees. To evidence job creation Letters of Intent from third party entities must be provided.	Dans le cas d'un centre de formation en reconversion et perfectionnement qui va garantir l'intégration des bénéficiaires en entreprise, quel KPI coche le projet dans ce cas?	Pour un projet de centre de formation les KPI typiques sont KPI 1 et KPI 3. Pour KPI 1, les nouveaux emplois créés concernent à la fois les emplois qui seraient créés au sein du centre (par exemple les formateurs, le personnel administratif, etc.) et, surtout, les emplois dans les entités tierces qui s'engageraient à recruter les lauréats. Pour prouver la création d'emplois, des lettres d'intention d'entités tierces doivent être fournies.
112		Should we use all 3 KPIs in Category 1? Can you provide more information about indicators and categories?	The KPIs can be applied to all projects regardless of the category. However, KPI1 (creation of new good jobs) is the entry ticket of IFE grant and mandatory for eligibility. KPI2 (i.e., improved working conditions and / or income) and KPI3 (i.e., vocational higher education and job-related measures) are on the other hand optional.	Doit-on utiliser tous les 3 indicateurs de performance dans la catégorie 1 ? Pouvez vous fournir plus d'informations sur les indicateurs et les catégories ?	Les KPI peuvent être appliqués à tous les projets, quelle que soit leur catégorie. Cependant, l'ICP1 (création de nouveaux emplois de qualité) est le ticket d'entrée de la subvention IFE, et il est obligatoire pour l'éligibilité. Le KPI2 (Amélioration des conditions de travail et / ou des revenus) et le KPI3 (Enseignement supérieur professionnel et mesures liées à l'emploi) sont en revanche facultatifs.
113		Is there a specific format or outline for the Concept Note?	Yes. Applicants have to apply through SmartME, IFE e-platform, where all submission templates can be downloaded.	Existe-t-il un format ou un schéma spécifique pour la note succincte de présentation ?	Oui. Les candidats doivent soumettre leur candidature via SmartME, la plateforme électronique de l'IFE, où tous les modèles de soumission peuvent être téléchargés.
	Additionality / Additionalité				
114		If a project is clearly bankable, IFE would reject the grant application. Kindly explain this further.	If a project fulfils all the conditions to obtain a bank loan, then that project should be taken to the bank for financing. IFE does not compete with banks. If the terms of the bank loan – excessively high interest rate, short duration, no foreign currency loan or difficult collateral requirement – cannot be supported by the project, then IFE will consider such a project for grant co-financing. Additionally, the applicant must demonstrate that other sources of financing have been pursued (i.e., investment funds, impact investors, grants, etc.), but have been proved unsuccessful.	Si un projet est clairement bancable, l'IFE rejetterait la demande de subvention. Veuillez expliquer ce point plus en détail.	Si un projet remplit toutes les conditions pour obtenir un prêt bancaire, alors ce projet doit être présenté à la banque pour être financé. L'IFE n'est pas en concurrence avec les banques. Si les conditions du prêt bancaire - taux d'intérêt excessivement élevé, courte durée, pas de prêt en devises étrangères ou exigence de garantie difficile - ne peuvent pas être supportées par le projet, alors l'IFE considèrera ce projet pour un cofinancement par subvention. En outre, le candidat doit démontrer que d'autres sources de financement ont été recherchées (fonds d'investissement, investisseurs d'impact, subventions, etc.
115		What does it mean that projects at an ideation stage or projects in implementation stage are not eligible? At what stage do you consider projects eligible?	Projects at the ideation stage have many unanswered questions regarding the certainty or the technical viability, operational feasibility and financial sustainability. These questions need to be settled to establish the maturity of a project before an IFE application is submitted. On the other hand, if a project has already started, it means that all the planning been done and financing secured. Here, it is too late for IFE support, as there are no additional advantages in doing so. It needs to be demonstrated that the IFE support makes a difference and that without it the project cannot be undertaken.	Qu'est-ce que cela signifie que les projets au stade de l'idéation ou de la mise en œuvre ne sont pas éligibles ? À quel stade considérez-vous que les projets sont éligibles ?	Les projets au stade de l'idéation ont de nombreuses questions sans réponse concernant la certitude ou la viabilité technique, la faisabilité opérationnelle et la durabilité financière. Ces questions doivent être résolues pour établir la maturité d'un projet avant de soumettre une demande d'IFE. D'autre part, si un projet a déjà démarré, cela signifie que toute la planification a été faite et que le financement est assuré. Dans ce cas, il est trop tard pour bénéficier du soutien du FIE, car il n'y a aucun avantage supplémentaire à le faire. Il faut démontrer que le soutien de l'IFE fait la différence et que, sans lui, le projet ne peut être entrepris.
116		If I have two factories complete and one factory under construction, what documents you need? For the 2 factories or for the new one?	The new factory is the one that will be considered. However, if the finance for this new factory has already been secured, then IFE will not have a role to play in the project. There is no additionality in this case.	Si j'ai deux usines terminées et une usine en construction, de quels documents avez-vous besoin ? Pour les deux usines ou pour la nouvelle ?	La nouvelle usine est celle qui sera envisagée. Cependant, si le financement de cette nouvelle usine a déjà été assuré, alors l'IFE n'aura pas de rôle à jouer dans le projet. Il n'y a pas d'additionalité dans ce cas.
117		We are an agro-processing company in Ghana. Our project seeks to create 500 jobs. What is the minimum financial requirement we need to showcase?	This depends on the investment costs and on the category of the proposed project. Please refer to pages 3 and 5 of the Guidelines for Applicants.	Nous sommes une entreprise de transformation agroalimentaire au Ghana. Notre projet vise à créer 500 emplois. Quel est le minimum financier que nous devons présenter ?	Cela dépend des coûts d'investissement et de la catégorie du projet proposé. Veuillez vous référer aux pages 3 et 5 du Guide d'instructions pour les candidats.
118		What type of documents should we provide for documentation supporting the proposed figures on employees with improved working conditions and/or increased salaries?	For improved salaries, supporting documentation would include the company's payroll.	Quel type de documents devons-nous fournir pour la documentation étayant les chiffres proposés concernant les employés bénéficiant de meilleures conditions de travail et/ou de salaires plus élevés ?	Pour l'amélioration des salaires, la documentation justificative comprendrait la feuille de paie de l'entreprise.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
	SmartME				
119		Are all required documents to be available within the concept note application timeframe?	Please see Annex 5 of the Guidelines for Applicants for information on documents required at the Concept Note stage and those needed at the Full Project Proposal stage.	Tous les documents requis doivent-ils être disponibles dans le délai de la demande de note de concept ?	Vous devez consulter l'annexe 5 du Guide d'instructions pour les candidats pour obtenir des informations sur les documents requis au stade de la note succincte de présentation et ceux requis au stade de la proposition complète de projet.
120		Please can you review excel cell that contains entity name? I tried to put data in it, but the cell is protected	Please send a request for assistance to IFE technical support through the platform SmartME.	Pouvez-vous examiner la cellule Excel qui contient le nom de l'entité ? J'ai essayé d'y mettre des données, mais la cellule est protégée.	Vous devez envoyer une demande d'assistance au support technique de l'IFE via la plateforme SmartME.
121		Is not submitting any of optional documents/data, negatively impact the selection chance?	No. If the information is optional, it does not impact the selection decision. However, if you feel the optional information would help justify your case, you may go ahead and submit.	Le fait de ne pas soumettre l'un des documents/données facultatifs aura-t-il un impact négatif sur les chances de sélection ?	Non. Si l'information est facultative, elle n'a pas d'impact sur la décision de sélection. Cependant, si vous pensez que les informations facultatives vous aideront à justifier votre dossier, vous pouvez les soumettre.
122		Is it allowed to ask for extension of the submission date?	The time allowed to submit Concept Note will not be extended.	Est-il possible de demander un report de la date de soumission ?	Le temps alloué pour soumettre la note conceptuelle ne sera pas prolongé.
123		Is a detailed financial budget needed at the concept note phase?	Please visit the IFE website to access the SmartME platform where you submit the Concept Note. You will find an excel sheet, which requires only a basic cash flow projection.	Un budget financier détaillé est-il nécessaire lors de la phase de note de concept ?	Vous devez visiter le site web de l'IFE pour accéder à la plateforme SmartME où vous soumettez la note succincte de présentation. Vous y trouverez une feuille Excel, qui ne nécessite qu'une projection de base des flux de trésorerie.
124		The Guidelines for Applicants indicate that the format for basic cashflow projections will be provided during the application process. How can I get the format?	The template can be found on SmartME (IFE e-platform) once the application process is started.	le Guide d'instructions pour les candidats indiquent que le format des projections de trésorerie de base sera fourni au cours de la procédure de demande. Comment puis-je obtenir ce format ?	Le modèle peut être trouvé sur SmartME (plateforme électronique de l'IFE) une fois que le processus de candidature est lancé.
	General/Générale				
125		What is the likelihood that there will be another call for proposals in 2023?	IFE tentatively plans two Calls for Proposals a year. The next Call would likely be around June 2023.	Quelle est la probabilité qu'il y ait un autre Appel à propositions en 2023 ?	L'IFE prévoit provisoirement deux appels à propositions par an. Le prochain appel devrait avoir lieu vers juin 2023.
126		What is the duration from submission of concept note to signing the grant agreement, assuming all documents and procedures are ok?	The review and shortlisting of Concept Notes take tentatively between 2 to 3 months. Shortlisted applicants are given 45 days to submit the Full Project Proposals, which are subjected to review and due diligence, the length of which depends on the quality of the documentation submitted. This could take a few months. It must be stressed that IFE is eager to the expeditious review of, and decision on all applications to enable successful ones start the investment activities as soon as possible.	Quelle est la durée entre la soumission de la note conceptuelle et la signature de la convention de subvention, en supposant que tous les documents et procédures sont corrects ?	L'examen et la présélection des notes succinctes de présentation prennent en principe entre 2 et 3 mois. Les candidats présélectionnés ont 45 jours pour soumettre les propositions de projet complètes, qui sont soumises à un examen et à une diligence raisonnable, dont la durée dépend de la qualité de la documentation soumise. Cela peut prendre quelques mois. Il convient de souligner que l'IFE est désireux d'examiner et de prendre une décision rapide sur toutes les demandes afin de permettre aux candidats retenus de commencer les activités d'investissement dès que possible.
127		I would like to know how many projects you select per country, maximum.	There is no limit about the number of projects per country. IFE would give grants to as many qualified grant proposals that offer the best opportunities for job creation.	J'aimerais savoir combien de projets vous sélectionnez par pays, au maximum.	Il n'y a pas de limite quant au nombre de projets par pays. L'IFE accordera des subventions à autant de propositions qualifiées qui offrent les meilleures opportunités de création d'emplois.
128		Does an applicant need to revise its audited financial statements to include EUR (currency) in the statements?	The applicant is required only to translate the local currency figures into EUR (for input into the SmartME excel sheet) using the exchange rate prevailing at the end of the financial year concerned. You may visit www.oanda.com to obtain these historical exchange rates.	Un demandeur doit-il réviser ses états financiers audités pour y inclure l'Euro (monnaie) ?	Le candidat doit uniquement convertir les chiffres en monnaie locale en EUR (pour les saisir dans la feuille Excel de SmartME) en utilisant le taux de change en vigueur à la fin de l'exercice financier concerné. Vous pouvez consulter le site www.oanda.com pour obtenir ces taux de change historiques.

"IFE-11-REG-C2: Procurement Procedure "Call for Proposals in Côte d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"
Contest for Participation (Stage 1) – Answers to applicants' questions
Date of publication: 15.12.2022

IFE-11-REG-C2 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à propositions en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"
Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats
Date de publication : 15.12.2022

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
129		And what if the lead applicant was financially affected by Covid-19 and was striving through own initiative supported by members' voluntary participation and benevolent contribution?	We do not expect applicants to submit three years of financial statement all with profits. If at least two of the last three years' financial statements show positive EBITDA, that would already be acceptable. Please refer to the table at page 4 of the Guidelines for Applicants.	Et que se passe-t-il si le candidat principal a été financièrement affecté par Covid-19 et qu'il s'efforce de le faire par sa propre initiative soutenue par la participation volontaire et la contribution bienveillante des membres ?	Nous n'attendons pas des candidats qu'ils soumettent trois années d'états financiers comportant tous des bénéfices. Si au moins deux des états financiers des trois dernières années présentent un EBITDA positif, cela serait déjà acceptable. Veuillez vous référer au tableau de la page 4 du Guide d'instructions pour les candidats.
130		Can additional documents that are not in English or French, be informally or in-house translated by the applicant?	Yes, at Concept Note stage. However, at Full Project Proposal stage certified translations are required.	Les documents supplémentaires qui ne sont pas en anglais ou en français peuvent-ils être traduits de manière informelle ou en interne par le demandeur ?	Oui, au stade de la note succincte de présentation. Cependant, au stade de la proposition de projet complète, des traductions certifiées sont requises.
131		Synergies with GIZ and DEG (develoPPP) are also considered in evaluating proposals. Can you kindly elaborate on the role and importance of such synergies?	Synergies with GIZ and DEG are of qualitative value as they offer contribute to the maturity of the project. If the applicant has received assistance from GIZ, this gives additional confidence of the value of the project.	Les synergies avec la GIZ et la DEG (develoPPP) sont également prises en compte dans l'évaluation des propositions. Pouvez-vous nous donner des précisions sur le rôle et l'importance de ces synergies ?	Les synergies avec la GIZ et la DEG ont une valeur qualitative car elles contribuent à la maturité du projet. Si le demandeur a reçu une assistance de la GIZ, cela donne une confiance supplémentaire dans la valeur du projet.

Published by:
Facility Investing for Employment

Contact:
cfp.regional@invest-for-jobs.com

State/year of publication:
15.12.2022

Company Address IFE
Eulenkugstrasse 55-57
22359 Hamburg | Germany